

**Arrest van het Hof (Grote kamer) van 22 december 2008
(verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de
Cour administrative d'appel de Lyon — Frankrijk) — Regie
Networks/Direction de contrôle fiscal Rhône-Alpes
Bourgogne**

(Zaak C-333/07) ⁽¹⁾

*(Staatssteun — Steunregeling ten behoeve van lokale radio-
zenders — Financiering middels parafiscale heffing op
omroepreclame — Positieve beschikking van Commissie na
inleidende fase van onderzoek als bedoeld in artikel 93, lid 3,
EG-Verdrag (thans artikel 88, lid 3, EG) — Steun die verenig-
baar met gemeenschappelijke markt kan zijn — Artikel 92,
lid 3, EG-Verdrag (thans, na wijziging, artikel 87, lid 3, EG)
— Betwisting van rechtmatigheid van beschikking — Motive-
ringsplicht — Beoordeling van feiten — Verenigbaarheid van
parafiscale heffing met EG-Verdrag)*

(2009/C 44/22)

Procestaal: Frans

Verwijzende rechter

Cour administrative d'appel de Lyon

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Regie Networks

Verwerende partij: Direction de contrôle fiscal Rhône-Alpes
Bourgogne

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Cour administrative
d'appel de Lyon (Frankrijk) — Geldigheid van beschikking
N 679/97 van de Commissie van 10 november 1997, waarbij
de Commissie heeft besloten geen bezwaar te maken tegen de
wijzigingen die bij decreet 92-1053 van 30 september 1992
(JORF nr. 228 van 1 oktober 1992) (SG(97) D/9265) zijn
aangebracht in de regeling van steun voor de radio-omroep —
Parafiscale heffing op via radio en televisie uitgezonden reclame
bestemd voor het Franse grondgebied, waarvan de opbrengst
bestemd is voor een fonds ter ondersteuning van de radio-
omroep — Steunregeling waarvoor alleen Franse onderne-
mingen in aanmerking komen — Toepasbaarheid van de uitzon-
dering bedoeld in artikel 87, lid 3, sub c, EG op deze regeling
en op de heffing die daarvoor de bron van inkomsten is

Dictum

De beschikking van de Commissie van de Europese Gemeenschappen
van 10 november 1997 om geen bezwaar te maken tegen de wijziging
van een steunregeling ten behoeve van lokale radiozenders (staatssteun
nr. N 679/97 — Frankrijk) is ongeldig.

De gevolgen van de constatering van de ongeldigheid van genoemde
beschikking van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van
10 november 1997 dienen te worden opgeschort tot de vaststelling
van een nieuwe beschikking van de Commissie krachtens artikel 88
EG. Deze gevolgen worden opgeschort gedurende een tijdvak van maxi-

maal twee maanden na de datum van uitspraak van het onderhavige
arrest indien de Commissie besluit deze nieuwe beschikking vast te
stellen in het kader van artikel 88, lid 3, EG, en gedurende een bijkomend
redelijk tijdvak indien de Commissie besluit de procedure van
artikel 88, lid 2, EG in te leiden. Van deze beperking in de tijd ten
aanzien van de werking van het onderhavige arrest zijn enkel uitgezon-
derd de ondernemingen die vóór de datum van uitspraak van dit arrest
bij de rechter beroep hebben ingesteld dan wel een gelijkwaardig
bezwaar hebben ingediend met betrekking tot de inning van de parafis-
cale heffing op via radio en televisie uitgezonden reclame, die is inge-
steld bij artikel 1 van decreet nr. 97-1263 van 29 december 1997
tot instelling van een parafiscale heffing ten behoeve van een steun-
fonds voor de radio-omroep.

⁽¹⁾ PB C 211 van 8.9.2007.

**Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 22 december 2008
(verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het
Verwaltungsgericht Hannover — Duitsland) — Kabel
Deutschland Vertrieb und Service GmbH & Co. KG/
Niedersächsische Landesmedienanstalt für privaten
Rundfunk**

(Zaak C-336/07) ⁽¹⁾

*(Richtlijn 2002/22/EG — Artikel 31, lid 1 — Redelijke door-
gifteverplichtingen („must carry”) — Nationale regeling die
exploitanten van analoge kabelnetwerken verplicht tot door-
gifte via hun kabelnetwerken van alle televisieprogramma's
die voor terrestrische distributie zijn toegelaten —
Evenredigheidsbeginsel)*

(2009/C 44/23)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Verwaltungsgericht Hannover

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Kabel Deutschland Vertrieb und Service GmbH
& Co. KG

Verwerende partij: Niedersächsische Landesmedienanstalt für
privaten Rundfunk

In tegenwoordigheid van: Norddeutscher Rundfunk, Zweites Deut-
sches Fernsehen, ARTE GEIE, Bloomberg LP, Mitteldeutscher
Rundfunk, MTV Networks Germany GmbH, die in de rechten is
getreden van VIVA Plus Fernsehen GmbH, VIVA Music
Fernsehen GmbH & Co. KG, MTV Networks Germany GmbH,
die in de rechten is getreden van MTV Networks GmbH & Co.
oHG, Westdeutscher Rundfunk, RTL Television GmbH, RTL II

Fernsehen GmbH & Co. KG, VOX Film und Fernseh-GmbH & Co. KG, RTL Disney Fernsehen GmbH & Co. KG, SAT. 1 Satelliten-Fernsehen GmbH e.a., Regio.TV GmbH, Eurosport SA, TM-TV GmbH & Co. KG, ONYX Television GmbH, Radio Bremen, Hessischer Rundfunk, Nederland 2, Hamburg 1 Fernsehen Beteiligungs GmbH & Co. KG, Turner Broadcasting System Deutschland GmbH, n-tv Nachrichtenfernsehen GmbH & Co. KG, Bayerischer Rundfunk, Deutsches Sportfernsehen GmbH, NBC Europe GmbH, BBC World, Mediendienst Borkum — Kurverwaltung NSHB Borkum GmbH, Friesischer Rundfunk GmbH, Home Shopping Europe GmbH & Co. KG, Euro News SA, Reise-TV GmbH & Co. KG, SKF Spielekanal Fernsehen GmbH, TV 5 Europe, DMAX TV GmbH & Co. KG, voorheen XXP TV — Das Metropolenprogramm GmbH & Co. KG, RTL Shop GmbH,

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Verwaltungsgericht Hannover — Uitlegging van artikel 31, lid 1, van richtlijn 2002/22/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake de universele dienst en gebruikersrechten met betrekking tot elektronische communicatienetwerken en diensten (Universeledienstrichtlijn) (PB L 108, blz. 51) — Nationale regeling die de exploitanten van analoge kabelnetwerken verplicht tot doorgifte via hun kabelnetwerken van alle televisieprogramma's die zijn toegelaten voor terrestrische distributie, en bepaalt dat de nationale bevoegde autoriteit in geval van kanalschaarste een rangorde van kandidaten moet vastleggen die leidt tot de volledige bezetting van de voor de betrokken kabel-exploitant beschikbare kanalen

Dictum

- 1) Artikel 31, lid 1, van richtlijn 2002/22/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake de universele dienst en gebruikersrechten met betrekking tot elektronische-communicatienetwerken en diensten (Universeledienstrichtlijn) moet aldus worden uitgelegd dat deze bepaling niet in de weg staat aan een nationale regeling als de in het hoofdgeding aan de orde zijnde regeling, die de kabelexploitant verplicht om via zijn analoge kabel-netwerk televisiezenders en diensten door te geven die reeds terrestrisch worden uitgezonden, en aldus meer dan de helft van de in dat netwerk beschikbare kanalen te bezetten, en die voorschrijft dat wanneer er te weinig kanalen beschikbaar zijn, een rangorde van de gegadigden wordt vastgesteld die leidt tot de volledige bezetting van de ter beschikking staande kanalen van het netwerk, voor zover deze verplichtingen geen onredelijke economische gevolgen hebben, wat door de verwijzende rechter moet worden beoordeeld.
- 2) Diensten van televisieomroeporganisaties of van aanbieders van mediadiensten, zoals telewinkelen, vallen onder het begrip „televisiediensten” in de zin van artikel 31, lid 1, van richtlijn 2002/22, voor zover is voldaan aan de in deze bepaling gestelde voorwaarden, wat door de verwijzende rechter moet worden beoordeeld.

(¹) PB C 247 van 20.10.2007.

Arrest van het Hof (Derde kamer) van 18 december 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Verwaltungsgericht Stuttgart — Duitsland) — Ibrahim Altun/Stadt Böblingen

(Zaak C-337/07) (¹)

(Associatieovereenkomst EEG-Turkije — Artikel 7, eerste alinea, van besluit nr. 1/80 van Associatieraad — Verblijfsrecht van kind van Turks werknemer — Werknemer behorend tot legale arbeidsmarkt — Onvrijwillige werkloosheid — Toepasselijkheid van overeenkomst op Turkse vluchtelingen — Voorwaarden voor verlies van verkregen rechten)

(2009/C 44/24)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Verwaltungsgericht Stuttgart

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Ibrahim Altun

Verwerende partij: Stadt Böblingen

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Verwaltungsgericht Stuttgart — Uitlegging van artikel 7, eerste alinea, van beslissing 1/80 van de Associatieraad EEG/Turkije — Verblijfsrecht van een Turkse onderdaan die het nationale grondgebied is binnengekomen in het kader van gezinshereniging — Strafrechtelijke veroordeling — Invloed op het verblijfsrecht — Toepasselijkheid op Turkse vluchtelingen — Asiel verleend aan de vader op basis van valse verklaringen — Intrekking van het verleende asiel als voorwaarde voor weigering van het afgeleide verblijfsrecht — Afgeleid verblijfsrecht geconditioneerd door deelneming aan de legale arbeidsmarkt van een lidstaat gedurende een periode van drie jaar waarin de vader met de minderjarige in gezinsverband samen woonde

Dictum

- 1) Artikel 7, eerste alinea, eerste streepje, van besluit nr. 1/80 van 19 september 1980 betreffende de ontwikkeling van de Associatie, dat is vastgesteld door de bij de associatieovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije ingestelde Associatieraad, moet aldus worden uitgelegd dat het kind van een Turks werknemer aanspraak kan maken op de in die bepaling bedoelde rechten, wanneer die werknemer in de periode van drie jaar waarin het kind bij hem woonde, tweeënhalf jaar een beroepsactiviteit heeft uitgeoefend en vervolgens zes maanden werkloos is geweest.
- 2) De omstandigheid dat een Turks werknemer het recht van verblijf in een lidstaat en daarmee het recht van toegang tot de legale arbeidsmarkt van die staat heeft verkregen als politiek vluchteling, belet niet dat een lid van zijn gezin aanspraak kan maken op de rechten die worden verleend door artikel 7, eerste alinea, van besluit nr. 1/80.